



**POROZUMIENIE ROBOCZE
MIĘDZY
PROKURATURĄ EUROPEJSKĄ („EPPO”) A AGENCJĄ UNII
EUROPEJSKIEJ DS. WSPÓŁPRACY WYMIARÓW
SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH KARNYCH („EUROJUST”)**

**POROZUMIENIE ROBOCZE
MIĘDZY
PROKURATURĄ EUROPEJSKĄ („EPPO”) A AGENCJĄ UNII EUROPEJSKIEJ
DS. WSPÓŁPRACY WYMIARÓW SPRAWIEDLIWOŚCI W SPRAWACH KARNYCH
(„EUROJUST”)**

Preambuła

Prokuratura Europejska (zwana dalej „EPPO”) oraz Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (zwana dalej „Eurojust”), zwane łącznie „Stronami”,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 85, 86 i 325,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2017/1939 z dnia 12 października 2017 r. wdrażające wzmocnioną współpracę w sprawie ustanowienia Prokuratury Europejskiej (zwane dalej „rozporządzeniem w sprawie EPPO”), w szczególności jego art. 3 ust. 3, art. 22–27, 39, 48, 54, 99, 100 i 113,

uwzględniając regulamin wewnętrzny Prokuratury Europejskiej przyjęty przez kolegium Prokuratury Europejskiej w dniu 12 października 2020 r., w szczególności jego art. 38, 41, 42, 43, 57 i 66,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/1371 z dnia 5 lipca 2017 r. w sprawie zwalczania za pośrednictwem prawa karnego nadużyć na szkodę interesów finansowych Unii (zwaną dalej „dyrektywą PIF”),

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1727 z dnia 14 listopada 2018 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Wymiarów Sprawiedliwości w Sprawach Karnych (Eurojust) oraz zastąpienia i uchylecia decyzji Rady 2002/187/WSiSW, zwane dalej „rozporządzeniem w sprawie Eurojustu”, w szczególności jego art. 2, 3, art. 4 ust. 1 lit. e), art. 8 ust. 1 lit. b), art. 13 ust. 3, art. 15 ust. 1, art. 16 ust. 8, art. 20 ust. 3 lit. b), art. 26, 45, 46, 47, 50, 55 i 78,

uwzględniając regulamin Eurojustu zatwierdzony przez Radę decyzją wykonawczą (UE) 2019/2250 z dnia 19 grudnia 2019 r. i przyjęty przez kolegium w dniu 20 grudnia 2019 r., zwany dalej „regulaminem Eurojustu”, w szczególności jego art. 5 ust. 5 lit. c) oraz art. 11 ust. 4 i 10,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725 z dnia 23 października 2018 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii i swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 i decyzji nr 1247/2002/WE, zwane dalej „rozporządzeniem 2018/1725”,

uwzględniając regulamin dotyczący przetwarzania i ochrony danych osobowych w Eurojuście zatwierdzony przez Radę decyzją wykonawczą (UE) 2019/2250 z dnia 19 grudnia 2019 r. i przyjęty przez kolegium w dniu 20 grudnia 2019 r.,

mając na uwadze, że w świetle zasady lojalnej współpracy EPPO i Eurojust nawiązują i utrzymują bliskie stosunki oparte na wzajemnej współpracy w ramach ich odpowiednich mandatów i kompetencji w celu jak najskuteczniejszego zwalczania nadużyć finansowych,

korupcji i wszelkich innych przestępstw naruszających interesy finansowe Unii Europejskiej,

mając na uwadze, że EPPO i Eurojust rozwijają powiązania operacyjne, administracyjne i zarządcze,

POSTANOWIŁY, co następuje:

ROZDZIAŁ I POSTANOWIENIA OGÓLNE

Artykuł 1 Cel

Zgodnie z art. 100 rozporządzenia w sprawie EPPO oraz art. 3 ust. 2 i art. 50 rozporządzenia w sprawie Eurojustu celem niniejszego porozumienia roboczego jest zapewnienie praktycznego wdrożenia operacyjnych, administracyjnych i zarządczych powiązań między Stronami w ramach istniejących ograniczeń wynikających z ich odpowiednich ram prawnych i mandatów.

Artykuł 2 Definicje

Do celów niniejszego porozumienia roboczego:

- a. „Prokurator europejski” oznacza pracownika EPPO, o którym mowa w art. 16 i 96 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EPPO;
- b. „Delegowany prokurator europejski” oznacza pracownika EPPO, o którym mowa w art. 17 i art. 96 ust. 6 rozporządzenia w sprawie EPPO;
- c. „Przedstawiciel krajowy” oznacza przedstawiciela krajowego, zastępców i asystentów przedstawicieli krajowych zgodnie z art. 7 rozporządzenia w sprawie Eurojustu;
- d. „Dane osobowe” oznaczają wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej (osoba, której dane dotyczą); możliwa do zidentyfikowania osoba fizyczna to osoba, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować, w szczególności na podstawie identyfikatora, takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji, identyfikator internetowy lub jeden bądź kilka szczególnych czynników określających fizyczną, fizjologiczną, genetyczną, psychiczną, ekonomiczną, kulturową lub społeczną tożsamość osoby fizycznej.

Artykuł 3 Obszary przestępczości

Współpraca ustanowiona w niniejszym porozumieniu roboczym odnosi się do odpowiednich obszarów przestępczości objętych mandatem obu Stron, w tym w szczególności do przestępstw naruszających interesy finansowe Unii Europejskiej, o których mowa w dyrektywie PIF, wdrożonych na mocy prawa krajowego.

ROZDZIAŁ II WYMIANA INFORMACJI I WSPÓŁPRACA SĄDOWA

Artykuł 4

Zasady ogólne

1. Zgodnie z art. 100 rozporządzenia w sprawie EPPO i art. 50 rozporządzenia w sprawie Eurojustu EPPO i Eurojust wymieniają się informacjami dostępnymi w ich odpowiednich systemach zarządzania sprawami i mającymi znaczenie dla ich odpowiednich kompetencji, w tym danymi osobowymi.
2. Zgodnie z art. 24 ust. 1 rozporządzenia w sprawie EPPO i art. 50 ust. 4 rozporządzenia w sprawie Eurojustu Eurojust informuje EPPO o wszelkich czynach zabronionych, w odniesieniu do których mógłby wykonywać swoje kompetencje, korzystając ze wzoru uzgodnionego między Stronami.

Artykuł 5

Dostęp EPPO do informacji zawartych w systemie zarządzania sprawami prowadzonymi przez Eurojust

1. Zgodnie z art. 100 ust. 3 rozporządzenia w sprawie EPPO, jeżeli EPPO chce zweryfikować, czy informacje przechowywane w jej systemie zarządzania sprawami odpowiadają informacjom przechowywanym w systemie zarządzania sprawami Eurojustu, składa wniosek do Eurojustu, korzystając ze wzoru uzgodnionego między Stronami.
2. W przypadku wystąpienia trafienia Eurojust powiadamia o tym EPPO, a na wniosek EPPO lub z własnej inicjatywy, Eurojust może przekazać EPPO dodatkowe dane związane z pierwotnie przekazanymi informacjami po uzyskaniu zgody organu krajowego, który przekazał informacje Eurojustowi.

Artykuł 6

Dostęp Eurojustu do informacji zawartych w systemie zarządzania sprawami prowadzonymi przez EPPO

1. Zgodnie z art. 50 ust. 5 rozporządzenia w sprawie Eurojustu, jeżeli Eurojust chce zweryfikować, czy informacje przechowywane w jej systemie zarządzania sprawami odpowiadają informacjom przechowywanym w systemie zarządzania sprawami EPPO, składa wniosek do EPPO, korzystając ze wzoru uzgodnionego między Stronami.
2. W przypadku wystąpienia trafienia EPPO powiadamia o tym Eurojust, a na wniosek Eurojustu lub z własnej inicjatywy EPPO może przekazać Eurojustowi dodatkowe dane związane z pierwotnie przekazanymi informacjami.

Artykuł 7

Wykonywanie kompetencji przez EPPO i Eurojust

1. Zgodnie z art. 24 ust. 7 rozporządzenia w sprawie EPPO, jeżeli po weryfikacji informacji dostarczonych przez Eurojust EPPO zdecyduje, że nie ma przesłanek do wszczęcia postępowania przygotowawczego lub skorzystania z prawa do przejęcia sprawy, EPPO informuje o tym Eurojust bez zbędnej zwłoki.
2. Zgodnie z art. 26 ust. 2 rozporządzenia w sprawie EPPO, jeżeli po weryfikacji informacji dostarczonych przez Eurojust EPPO zdecyduje o wszczęciu postępowania przygotowawczego, EPPO informuje o tym Eurojust bez zbędnej zwłoki.

3. Zgodnie z art. 34 ust. 8 rozporządzenia w sprawie EPPO i na podstawie informacji dostarczonych EPPO przez Eurojust EPPO bez zbędnej zwłoki informuje Eurojust o każdej decyzji o przekazaniu akt sprawy opartej na tych informacjach właściwym władzom krajowym.

W przypadku gdy informacje przekazane przez Eurojust dotyczą postępowania przygotowawczego już wszczętego przez EPPO lub akt sprawy już przekazanych przez EPPO właściwym władzom krajowym, EPPO bez zbędnej zwłoki informuje również Eurojust o swojej decyzji.

Artykuł 8 **Przekazywanie i wykonywanie wniosków i decyzji dotyczących współpracy sądowej**

Zgodnie z art. 100 ust. 2 lit. b) rozporządzenia w sprawie EPPO w ramach postępowań przygotowawczych prowadzonych przez EPPO z udziałem państw członkowskich, które nie uczestniczą w ustanawianiu EPPO, EPPO może zwrócić się do przedstawiciela krajowego Eurojustu, którego dotyczy sprawa, o udzielenie wsparcia w zakresie współpracy sądowej.

Prokuratura Europejska może również zwrócić się do Eurojustu o wsparcie w sprawach transgranicznych z udziałem państw trzecich.

Artykuł 9 **Wzajemne wsparcie w kwestiach operacyjnych**

1. W stosownych przypadkach, w sprawach transgranicznych z udziałem państw członkowskich, które nie uczestniczą w ustanawianiu EPPO, lub państw trzecich, EPPO może zwrócić się do Eurojustu o udzielenie wsparcia w następującym zakresie:
 - a. organizacja spotkań koordynacyjnych;
 - b. prowadzenie skoordynowanych, równoczesnych postępowań przygotowawczych (centra koordynacyjne);
 - c. tworzenie wspólnych zespołów dochodzeniowo-śledczych i zarządzanie nimi;
 - d. zapobieganie konfliktom jurysdykcyjnym i ich rozwiązywanie.
2. W kwestiach operacyjnych związanych z kompetencjami EPPO Eurojust może, w stosownych przypadkach, zwrócić się do EPPO o udzielenie wsparcia.

Artykuł 10 **Kanały komunikacji**

1. Przekazując informacje operacyjne do Eurojustu, EPPO kontaktuje się z przedstawicielem krajowym lub przedstawicielami krajowymi Eurojustu, których dotyczy dana sprawa. Informacje operacyjne mogą być również przekazywane wyznaczonemu punktowi kontaktowemu w Eurojuście, aby ułatwić identyfikację odbiorcy lub odbiorców w Eurojuście oraz pomóc w ustaleniu ewentualnych powiązań między sprawami.
2. Przekazując informacje operacyjne do EPPO, Eurojust zwraca się do Prokuratury Centralnej lub właściwego delegowanego prokuratora europejskiego.

Artykuł 11

Komunikowanie się z mediami

W odniesieniu do postępowań przygotowawczych prowadzonych przez EPPO z udziałem państw członkowskich, które nie uczestniczą w ustanawianiu EPPO, lub państw trzecich, prowadzonych przy wsparciu Eurojustu, komunikowanie się z mediami odbywa się w porozumieniu między Stronami oraz, w razie potrzeby, zainteresowanymi państwami członkowskimi lub państwami trzecimi.

ROZDZIAŁ III WSPÓŁPRACA INSTYTUCJONALNA I ADMINISTRACYJNA

Artykuł 12 Spotkania wysokiego szczebla

1. Europejski Prokurator Generalny i przewodniczący Eurojustu spotykają się co najmniej raz w roku, aby omówić kwestie będące przedmiotem wspólnego zainteresowania i uzgodnić strategiczne kierunki zacieśnienia współpracy.
2. Strony naprzemiennie organizują posiedzenia, które odbywają się w siedzibie Strony zapraszającej lub, jeżeli nie jest to możliwe, przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w tym wideokonferencji.

Artykuł 13 Zespoły łącznikowe

1. Każda ze Stron powołuje zespół łącznikowy.
2. Zespoły łącznikowe spotykają się co najmniej raz w roku, fizycznie lub za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej, w tym wideokonferencji, w celu omówienia i koordynacji kwestii instytucjonalnych i operacyjnych leżących w interesie ogólnym oraz w celu oceny praktycznego wdrożenia niniejszego porozumienia roboczego i odpowiednich przepisów rozporządzeń mających zastosowanie. Strony przewodniczą na zmianę posiedzeniom zespołów łącznikowych.
3. Zespoły łącznikowe przygotowują posiedzenie wysokiego szczebla, o którym mowa w art. 12, oraz przeprowadzają przeglądy niniejszego porozumienia roboczego zgodnie z art. 29.
4. Każda ze Stron wyznacza członków swojego zespołu łącznikowego i informuje się o tym wzajemnie. W razie potrzeby do udziału w posiedzeniach zespołów łącznikowych mogą zostać zaproszone inne osoby.
5. Każda ze Stron wyznacza punkt kontaktowy na poziomie roboczym.

Artykuł 14 Uczestnictwo w posiedzeniach kolegium Eurojustu i zarządu

1. Eurojust informuje EPPO o posiedzeniach kolegium i zarządu, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 5 ust. 5 lit. c) i art. 11 ust. 4 regulaminu Eurojustu.
2. Zgodnie z art. 5 ust. 5 lit. c) regulaminu Eurojustu przewodniczący dokonuje oceny porządku obrad posiedzeń kolegium w celu określenia kwestii istotnych dla wykonywania zadań EPPO. Przewodniczący zaprasza przedstawiciela EPPO do udziału

w tych posiedzeniach bez prawa głosu. Przewodniczący przekazuje przedstawicielowi EPPO odpowiednie dokumenty dotyczące porządku obrad.

3. Zgodnie z art. 11 ust. 4 regulaminu Eurojustu przewodniczący przesyła Europejskiemu Prokuratorowi Generalnemu porządek obrad posiedzeń zarządu i konsultuje się z nim w sprawie potrzeby uczestniczenia w tych posiedzeniach. Przewodniczący zaprasza przedstawiciela EPPO do udziału w posiedzeniach zarządu, bez prawa głosu, w przypadku omawiania kwestii istotnych dla funkcjonowania EPPO, zgodnie z art. 16 ust. 8 rozporządzenia w sprawie Eurojustu.

Artykuł 15

Wymiana informacji o charakterze strategicznym oraz szkolenia

1. Strony mogą wymieniać informacje o charakterze strategicznym, takie jak tendencje i wyzwania, wyciągnięte wnioski oraz inne obserwacje i ustalenia związane z ich odpowiednimi działaniami, które mogą stanowić wsparcie dla ich pracy.
2. Strony mogą zapraszać się wzajemnie na seminaria, warsztaty, konferencje i inne podobne działania, które są istotne dla obszarów ich kompetencji.

Artykuł 16

Świadczenie na rzecz EPPO usług będących przedmiotem wspólnego zainteresowania

1. Zgodnie z art. 100 ust. 4 rozporządzenia w sprawie EPPO i art. 50 ust. 6 rozporządzenia w sprawie Eurojustu Eurojust może świadczyć na rzecz EPPO usługi będące przedmiotem wspólnego zainteresowania, które są regulowane w drodze odrębnego porozumienia.
2. Z zastrzeżeniem dostępności zasobów i biorąc pod uwagę mandaty Stron, porozumienie, o którym mowa w ust. 1, może również regulować współpracę między Stronami w dziedzinie szkoleń specjalistycznych.

ROZDZIAŁ IV PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Artykuł 17

Postanowienia ogólne

1. Wszelka wymiana danych osobowych i ich dalsze przetwarzanie odbywa się zgodnie z odpowiednimi ramami prawnymi Stron i na ich podstawie.
2. Strony prowadzą rejestr przekazywania i odbierania danych przekazywanych w ramach niniejszego porozumienia roboczego, w tym podstaw takiego przekazywania.

Artykuł 18

Prywatność i ochrona danych

W odniesieniu do danych osobowych wymienianych zgodnie z niniejszym porozumieniem roboczym Strony zapewniają, że:

- a. dane osobowe są przetwarzane zgodnie z prawem i w sposób należyty;

- b. przekazane dane osobowe są odpowiednie, istotne i nie wykraczają poza konkretny cel wniosku lub przekazania;
- c. dane osobowe są przechowywane przez okres nie dłuższy niż jest to konieczne do celów, dla których dane te zostały przekazane lub były dalej przetwarzane zgodnie z niniejszym porozumieniem roboczym. Konieczność taka powinna podlegać stałemu przeglądowi zgodnie z odpowiednimi ramami prawnymi Stron; a
- d. w przypadku istnienia podstaw do przypuszczeń, że dane osobowe mogą być niedokładne, należy niezwłocznie powiadomić Stronę otrzymującą dane o ewentualnych niedokładnych danych osobowych, aby w razie konieczności podjąć odpowiednie działania naprawcze.

Artykuł 19

Przekazywanie szczególnych kategorii danych osobowych

1. Dane osobowe ujawniające pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, dane genetyczne lub biometryczne w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej lub danych dotyczących zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej tej osoby mogą być przekazywane wyłącznie wtedy, gdy są bezwzględnie konieczne i proporcjonalne do celu określonego w art. 1 niniejszego porozumienia roboczego.
2. Strony stosują odpowiednie zabezpieczenia, w szczególności odpowiednie techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa, w celu uwzględnienia szczególnej wrażliwości kategorii danych osobowych wymienionych w ust. 1 niniejszego artykułu oraz w celu zagwarantowania, że żadna osoba fizyczna nie będzie dyskryminowana na podstawie takich danych osobowych.

Artykuł 20

Prawa osób, których dane dotyczą

1. Przed podjęciem jakiegokolwiek decyzji dotyczącej wniosku osoby fizycznej o dostęp do danych osobowych, które były przetwarzane w kontekście niniejszego porozumienia roboczego, lub o ich poprawienie, ograniczenie lub usunięcie Strony konsultują się ze sobą, aby zapewnić właściwe rozpatrzenie wszelkich powodów ograniczeń przedstawionych przez drugą Stronę.
2. Eurojust powinien dopilnować, by w stosownych przypadkach odpowiednio uwzględniono opinię organów krajowych, które pierwotnie przekazały Eurojustowi dane osobowe.

Artykuł 21

Terminy przechowywania danych osobowych

Dane osobowe przechowuje się przez okres nie dłuższy niż jest to konieczne do osiągnięcia celów niniejszego porozumienia roboczego lub celów, dla których dane były gromadzone lub dalej przetwarzane zgodnie z art. 1 niniejszego porozumienia roboczego. Konieczność taka powinna podlegać stałemu przeglądowi zgodnie z odpowiednimi ramami prawnymi Stron.

Art. 22

Bezpieczeństwo danych

1. Strony zapewniają stosowanie niezbędnych środków technicznych i organizacyjnych w celu ochrony danych osobowych otrzymanych w ramach niniejszego porozumienia

roboczego przed przypadkowym lub bezprawnym zniszczeniem, przypadkową utratą lub nieuprawnionym ujawnieniem, zmianą, dostępem do nich lub wszelkimi nieuprawnionymi formami ich przetwarzania. Strony zapewniają w szczególności, że dostęp do danych osobowych mają wyłącznie osoby upoważnione do dostępu do tych danych.

2. Strony informują się wzajemnie o wszelkich incydentach związanych z bezpieczeństwem, w szczególności o naruszeniach danych, które dotyczą danych wymienianych w kontekście niniejszego porozumienia roboczego.

Artykuł 23

Dalsze przekazanie danych

W przypadku dalszego przekazania danych, w tym organom i agencjom Unii, państwom członkowskim, państwom trzecim i organizacjom międzynarodowym, Strona przekazująca uzyskuje uprzednie wyraźne zezwolenie drugiej Strony na zasadach ogólnych lub z zastrzeżeniem szczególnych warunków. Takie uprzednie zezwolenie może zostać udzielone wyłącznie wtedy, gdy jest to dozwolone na mocy obowiązujących ram prawnych Strony, od której pochodzą dane.

Artykuł 24

Wymiana i ochrona informacji niejawnych

1. Procedury bezpieczeństwa dotyczące wymiany i ochrony informacji niejawnych wymienianych między Stronami określa się w dokumencie dotyczącym wymiany i ochrony informacji niejawnych przyjętym przez Strony.
2. Bez uszczerbku dla innych przepisów odpowiednich ram prawnych Stron, zezwalających na wyjątkowe przekazywanie informacji niejawnych, wymiana informacji niejawnych jest uzależniona od przyjęcia dokumentu dotyczącego wymiany i ochrony informacji niejawnych

ROZDZIAŁ V

POSTANOWIENIA KOŃCOWE

Artykuł 25

Wdrożenie techniczne

Strony mogą uzgodnić odpowiednie środki techniczne i praktyczne w celu wdrożenia niniejszego porozumienia roboczego, jeśli jest to wymagane do celów wymiany informacji lub wdrożenia przepisów odpowiednich ram prawnych. Powyższe może zostać dokonane na podstawie odrębnego dokumentu.

Artykuł 26

Publiczny dostęp do dokumentów Stron

1. Strony konsultują się wzajemnie przed podjęciem decyzji w sprawie wniosku danej osoby o dostęp do dokumentów, które jedna ze Stron otrzymała od drugiej Strony na podstawie niniejszego porozumienia roboczego.
2. Strona, będąca autorem dokumentów przekazanych drugiej Stronie, poproszona o zgodę na dostęp do takich dokumentów, udziela odpowiedzi w terminie, który

w żadnym wypadku nie będzie krótszy niż pięć dni roboczych, a który umożliwiia drugiej Stronie dotrzymanie jej terminów na udzielenie odpowiedzi. Jeśli Strona będąca autorem dokumentów przekazanych drugiej Stronie nie udzieli odpowiedzi w ustalonym terminie, Strona wnioskująca o zgodę na dostęp do dokumentu pochodzącego od drugiej Strony postępuje zgodnie z własnymi zasadami dotyczącymi publicznego dostępu do dokumentów, biorąc pod uwagę uzasadniony interes Strony będącej autorem dokumentów na podstawie dostępnych informacji.

3. Postanowień ust. 1 i 2 nie stosuje się w przypadku, gdy Strona będąca autorem dokumentów wcześniej ujawniła dokument lub wyraziła pisemną zgodę na jego ujawnienie.

Artykuł 27

Odpowiedzialność za nieuprawnione, nieprawidłowe lub niewłaściwe przetwarzanie danych

1. Każda ze Stron ponosi odpowiedzialność, zgodnie ze swoimi odpowiednimi ramami prawnymi, za wszelkie szkody wyrządzone osobie fizycznej z powodu nieuprawnionego, nieprawidłowego lub niewłaściwego przetwarzania przez nią danych.
2. Żadna ze Stron nie może powoływać się w żadnym postępowaniu wszczętym przeciwko niej na fakt, że druga Strona przekazała niedokładne informacje. Jeżeli Strona jest zobowiązana do zapłaty kwot zasądzonych jako odszkodowanie za szkody na rzecz strony poszkodowanej, a szkody te wynikają z niewypełnienia przez drugą Stronę jej zobowiązań prawnych w zakresie przekazywania dokładnych informacji i danych, druga Strona jest zobowiązana do zwrotu tych kwot na żądanie. W przypadku gdy Strony nie mogą dojść do porozumienia w sprawie ustalenia szkody i jej naprawienia, kwestia ta jest rozstrzygana zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 30.
3. Strony nie żądają od siebie nawzajem zapłaty odszkodowania o charakterze sankcji lub odszkodowania niekompensacyjnego na mocy ust. 2 niniejszego artykułu.

Artykuł 28

Wydatki

Strony ponoszą swoje własne wydatki powstałe w trakcie wdrażania niniejszego porozumienia roboczego.

Artykuł 29

Przeгляд wdrożenia

1. Strony przeprowadzają co dwa lata wspólny przegląd wdrożenia niniejszego porozumienia roboczego.
2. Jeżeli w trakcie przeglądu Strony wskażą obszary, które wymagają dalszego rozważenia, możliwe jest zastosowanie procedury rozstrzygania sporów na mocy art. 30 niniejszego porozumienia roboczego.

Artykuł 30

Rozstrzyganie sporów

1. Strony niezwłocznie spotykają się na wniosek jednej ze Stron w celu polubownego rozstrzygnięcia wszelkich sporów dotyczących interpretacji lub wdrożenia niniejszego porozumienia roboczego, które mogą mieć wpływ na stosunki współpracy między Stronami.
2. W przypadku poważnego niewywiązania się Strony z postanowień niniejszego porozumienia roboczego lub gdy Strona jest zdania, że takie niewywiązanie się może nastąpić w bliskiej przyszłości, każda ze Stron może tymczasowo zawiesić stosowanie niniejszego porozumienia roboczego do czasu zastosowania postanowień ust. 1. Obowiązki Stron wynikające z niniejszego porozumienia roboczego pozostają jednak w mocy.
3. Jeżeli spór nie może zostać rozstrzygnięty w drodze konsultacji zgodnie z ust. 1, każda ze Stron może wystąpić z wnioskiem o rozpoczęcie negocjacji w sprawie zmiany niniejszego porozumienia roboczego zgodnie z art. 31.

Artykuł 31 Zmiany

1. Niniejsze porozumienie robocze może zostać w każdej chwili zmienione w formie pisemnej za obopólną zgodą Stron. Wszelkie zmiany muszą zostać zatwierdzone zgodnie z odpowiednimi ramami prawnymi Stron.
2. Zmiana taka wchodzi w życie w dniu następującym po dniu, w którym Strony powiadomią się wzajemnie o spełnieniu swoich wymogów wewnętrznych.

Artykuł 32 Wejście w życie

Niniejsze porozumienie robocze wchodzi w życie w dniu następującym po dacie jego podpisania.

Artykuł 33 Wypowiedzenie porozumienia

1. Niniejsze porozumienie robocze może zostać rozwiązane w formie pisemnej przez każdą ze Stron z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. W przypadku wypowiedzenia porozumienia Strony uzgadniają kwestie dotyczące dalszego wykorzystywania i przechowywania informacji, które już zostały między nimi wymienione.
3. Bez uszczerbku dla postanowień ust. 1 skutki prawne niniejszego porozumienia roboczego pozostają w mocy.

Sporządzono w dwóch egzemplarzach w języku angielskim.

W imieniu EPPO

W imieniu Eurojustu

Laura Codruța Kövesi
Europejska Prokurator Generalna

Ladislav Hamran
Przewodniczący Eurojustu

Sporządzono w Luksemburgu
w dniu 04/02/2021

Sporządzono w Hadze
w dniu 11/02/2021